

Art. 2. Für alle Wohngebäude, mit oder ohne Heizvorrichtung, wie auch für Communal- und öffentliche Gebäude, in welchen sich ein vielzähliges Publicum versammelt, als: Kirchen, Theater, Schulgebäude, Bahnhöfe, Gasthäuser u. s. w., und für alle Fabriken, sowie Anstalten und Werkstätten, in welchen feuergefährliches Material verarbeitet wird, oder die mit Hilfe von Feuer arbeiten, wird die Concession zum Bau von der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ertheilt, zu welchem Zweck derselben detaillirte Pläne, Durchschnittszeichnungen und Facaden, zugleich mit dem Generalplane und einer Darlegung aller den Bau betreffenden Umstände und Ergänzungen, wie auch

сидящих къ постройкѣ обстоятельствъ и соображеніяхъ, а также письменное удостовѣреніе собственника земли, что оныя, съ своей стороны не препятствуютъ постройкѣ.

Ст. 3. Неотапливаемые хозяйственные постройки, какъ-то: сараи, конюшни, хлѣва, амбары и т. п., разбираются къ постройкѣ мѣстной полицейскою властію, на каковой предметъ представляется ей при письменной просьбѣ генеральный планъ, съ показаніемъ на немъ какъ всѣхъ уже существующихъ, такъ и вновь возводимыхъ или перестраиваемыхъ зданий. Убѣдившись изъ плана, или, въ случаѣ надобности, на мѣстѣ, что строителемъ предполагено соблюсти установленныя симъ правилами разрывы, т. е. разстоянія между постройками, а равно и разстоянія отъ улицъ и сосѣднихъ границъ, подлежащій органъ полиціи, составивъ актъ съ подробнымъ обозначеніемъ рода постройки или строительныхъ работъ и материала для крыши, подписью на планѣ разрѣшаетъ постройку.

Примѣчаніе. Всѣ планы и чертежи, требуемые по ст. 2 и 3, должны быть представлены въ двухъ экземплярахъ, изъ которыхъ одинъ выдается строителю, второй же остается при дѣлахъ.

Ст. 4. Ближайшій надзоръ за правильнымъ возведеніемъ построекъ, согласно утвержденному плану на обязанности полиціи и ея мѣстныхъ органовъ.

Ст. 5. Домовладѣлецъ обязанъ передъ открытіемъ работъ извѣстить полицію о времени началъ и также объ окончаніи оныхъ. О томъ и другомъ отвѣчается на актѣ о данномъ дозволеніи, или же на утвержденномъ планѣ, вмѣстѣ съ краткимъ изложеніемъ о найденномъ при осмотрѣ.

### О порядкѣ застройки прибрежья.

Ст. 6. Рижское прибрежье застраивается по планамъ, утверждаемымъ въ установленномъ порядкѣ губернаторомъ.

Подлинные утвержденные планы хранятся въ строительномъ отдѣленіи засвидѣтельствованныя же копіи съ нихъ выдаются собственникамъ земли и мѣстной полиціи для надлежащаго руководства.

Ст. 7. При назначеніи новыхъ улицъ наблюдается, чтобы главныя улицы были шириною не менѣе десяти сажень. Переулки и проѣзды могутъ быть и меньшей ширины, но однако не менѣе шести сажень.

Вдоль улицъ, по линіи заборовъ, должны домовладѣльцами устраиваться для пѣшеходовъ мостки или тротуары.

Ст. 8. Наблюдается, чтобы никакія строенія, кромѣ церковныхъ, не были выводимы ближе двадцати сажень отъ стѣнъ церквей.

Ст. 9. Общественныя бани, кузницы или горны, сушильни, коптильни и всякаго рода строенія, въ коихъ требуется продолжительная топка, а также всякаго рода фабричныя и промышленныя заведенія, могущія безпокоить сосѣдей дымомъ, шумомъ и т. п., допускается устраивать лишь въ мѣстахъ, признанныхъ для сего удобными губерскимъ начальствомъ.

### О возведеніи построекъ.

Ст. 10. Всѣ вновь возводимыя деревянныя строенія должны строиться съ отступомъ отъ сосѣднихъ границъ не менѣе двухъ сажень. При несоблюденіи сего правила разрѣшеніе на постройку можетъ послѣдовать лишь при условіи снабженія строенія брандмауеромъ.

Примѣчаніе. Брандмауеръ долженъ имѣть толщину 1½ кирпича при одноэтажныхъ постройкахъ; въ 2-этажныхъ — въ нижнемъ этажѣ 2 кирпича, на чердакахъ же допускается толщина въ одинъ кирпичъ. При чемъ брандмауеръ, во всякомъ случаѣ, долженъ быть выше конька крыши на одинъ аршинъ.

Ст. 11. Между деревянными строеніями, какъ жилыми, такъ и хозяйственными, должны быть оставлены разрывы не менѣе четырехъ сажень, для древесныхъ насажденій.

Ст. 12. Деревянныя строенія (кромѣ фабричныхъ и нѣкоторыхъ другихъ какъ напр. театровъ, манежей, балагановъ для зрѣлищъ и проч.) должны быть не длиннѣе двѣнадцати сажень.

Ст. 13. Деревянныя строенія дозволяется устраивать не болѣе двухъ этажей и, при томъ, не выше четырехъ сажень, измѣряя сію вышину отъ пола нижняго этажа до начала крыши. Мезонины и мансарды считаются за этажи, каменные же погреба подъ домомъ въ счетъ этажей не входятъ.

Примѣчаніе. Отдѣльныя части деревянныхъ строеній, какъ-то: калачи, башни, бельведеры и фронтоны, могутъ имѣть высоту и болѣе четырехъ сажень.

Ст. 14. Устройство жилыхъ этажей высотой менѣе трехъ съ половиною аршинъ, измѣряя сію высоту отъ пола до потолка не допускается.

Ст. 15. Устройство жилыхъ помѣщеній въ погребахъ, надъ вторыми этажами и надъ мезонинами деревянныхъ домовъ — воспрещается вовсе.

Ст. 16. Всѣ жилыя строенія должны быть возведены на фундаментахъ, при чемъ полы нижнихъ этажей должны быть подняты не менѣе полъ аршина отъ земли.

Ст. 17. Воспрещается крыть постройки соломой и камышомъ.

Ст. 18. Въ деревянныхъ двухъ-этажныхъ строеніяхъ и въ строеніяхъ съ мезонинами должно устраивать не менѣе двухъ лѣстницъ въ тѣхъ случаяхъ, когда длина втораго этажа или мезонина превышаетъ шесть сажень.

Ст. 19. Выгребъ отхожихъ мѣсть и помойныхъ ямъ должны имѣть стѣны и дно непроницаемыя и снабжаться крышками и трубами для отвода вредныхъ газовъ и испареній. Хлѣва и конюшни должны имѣть сплошные полы.

Ст. 20. На каждомъ застроенномъ земельномъ участкѣ долженъ устраиваться колодезь для воды, по возможности на открытомъ мѣстѣ и, во всякомъ случаѣ, не ближе трехъ сажень отъ выгребовъ, отхожихъ мѣсть и помойныхъ ямъ, отъ конюшенъ, хлѣвовъ и другихъ помѣщеній, въ которыхъ накапливаются нечистоты, при чемъ стѣны колодезевъ должны быть выведены на 1½ аршина выше уровня земли.

Ст. 21. Пограничные заборы устраиваются сосѣдями сообща, по обоюдному согласію; въ случаѣ же если согласія не будетъ то каждый владѣлецъ долженъ ограждать свой земельный участокъ со стороны улицы, по правой межѣ и на половинѣ задней.

Примѣчаніе. Правую межу земельного участка считается тѣ, которая находится по правую сторону при входѣ съ улицы или площади.

eine schriftliche Bescheinigung des Grundeigentümers darüber, daß seinerseits dem Bau kein Hindernis entgegensteht, vorzustellen sind.

Art. 3. Für unbeheizbare Wirtschaftsgebäude, als: Scheunen, Pferdeställe, Ställe, Ambaren u. s. w. wird die Concession zum Bau von der örtlichen Polizeiautorität erteilt, zu welchem Zweck derselben ein Generalplan, auf welchem sowohl alle bereits vorhandenen, als auch die neu aufzuführenden oder die umzubauenden Gebäude angegeben sind, bei einem schriftlichen Gesuch vorzustellen sind. Nachdem das betreffende Polizeivorgan sich aus dem Plane, oder erforderlichenfalls an Ort und Stelle vergewissert hat, daß der Erbauer die durch diese Regeln festgesetzten Distanzen, d. h. die Entfernungen zwischen den Baulichkeiten, sowie die Entfernungen von den Straßen und den Nachbargrenzen zu beobachten beabsichtigt, nimmt dasselbe ein Protocoll unter ausführlicher Angabe der Art des Baues oder der Bauarbeiten und des Deckungsmaterials auf und gestattet den Bau mittelst einer Aufschrift auf dem Plane.

Anmerkung. Alle laut Art. 2 und 3 geforderten Pläne und Zeichnungen müssen in zwei Exemplaren vorgelegt werden, von denen das eine dem Erbauer ausgereicht wird und das andere bei den Acten verbleibt.

Art. 4. Die unmittelbare Aufsicht über die regelrechte Ausführung des Baues, entsprechend dem bestätigten Plane, liegt der Polizei und den örtlichen Organen derselben ob.

Art. 5. Der Hausbesitzer muß vor Beginn der Arbeiten die Polizei von der Zeit des Beginnes, sowie von der Beendigung derselben in Kenntniß setzen. Ueber das Eine, wie über das Andere wird auf dem Concessionsprotocoll oder auf dem bestätigten Plane ein Vermerk gemacht, zugleich mit einer kurzen Darlegung des bei der Befichtigung Vorgefundenen.

### Ueber die Ordnung der Bebauung des Strandes.

Art. 6. Der Rigasche Strand wird nach Plänen bebaut, die vom Gouverneur in festgesetzter Ordnung bestätigt werden.

Die bestätigten Originalpläne werden in der Banabtheilung aufbewahrt, beglaubigte Copien derselben aber den Grundeigentümern und der örtlichen Polizei zur erforderlichen Nichtsahnur ausgereicht.

Art. 7. Bei der Festsetzung neuer Straßen ist darauf zu achten, daß die Hauptstraßen eine Breite von nicht weniger als zehn Faden haben. Die Nebenstraßen und Durchfahrten können auch eine geringere Breite haben, jedoch nicht weniger, als sechs Faden.

Längs den Straßen, an den Zaunlinien müssen die Hausbesitzer für die Fußgänger Bretterstege oder Trottoirs errichten.

Art. 8. Es ist darauf zu achten, daß keinerlei Baulichkeiten, mit Ausnahme der kirchlichen, näher als zwanzig Faden von den Kirchenwänden aufgeführt werden.

Art. 9. Öffentliche Badestuben, Schmieden oder Ofen, Trockenkammern, Räucherammern und Baulichkeiten aller Art, in denen eine dauernde Heizung erforderlich ist, wie auch Fabrikgebäude und gewerbliche Anstalten aller Art, welche den Nachbarn durch Rauch, Lärm u. s. w. lästig fallen könnten, dürfen nur an Orten erbaut werden, welche von der Gouvernementsautorität hiezu für geeignet erachtet worden sind.

### Ueber die Ausführung von Bauten.

Art. 10. Alle neu aufzuführenden Holzbauten müssen in einer Entfernung von nicht weniger als zwei Faden von den Nachbargrenzen erbaut werden. Bei Nichtbeachtung dieser Regel kann die Concession zum Bau nur unter der Bedingung erfolgen, daß das Gebäude mit einer Brandmauer versehen werde.

Anmerkung. Die Brandmauer muß bei einstöckigen Gebäuden eine Dicke von 1½ Ziegeln haben; bei zweistöckigen — im unteren Stock 2 Ziegeln, wogegen beim Erker eine Dicke von einem Ziegel zulässig ist. Die Brandmauer muß dabei in jedem Falle um eine Arschin höher als der Dachfirst sein.

Art. 11. Zwischen hölzernen Baulichkeiten, sowohl Wohn- als Wirtschaftsgebäuden müssen Zwischenräume von nicht weniger als vier Faden für Baumanpflanzungen freigelassen werden.

Art. 12. Holzbauten (mit Ausnahme von Fabrik- und einigen anderen Gebäuden, wie z. B. Theater, Manegen, Schaubuden u. a.) dürfen nicht länger, als zwölf Faden sein.

Art. 13. Holzbauten dürfen nicht höher als in zwei Etagen und dabei nicht mehr als vier Faden hoch, gerechnet von dem Fußboden der unteren Etage bis zum Beginn des Daches errichtet werden. Halbgeschosse und Mansarden werden als Etagen gerechnet, gemauerte Keller unter dem Hause aber kommen bei der Etagenberechnung nicht in Betracht.

Anmerkung. Einzelne Theile von Holzbauten, als: Warten, Thürme, Belvédères und Frontons können eine Höhe auch von mehr als vier Faden haben.

Art. 14. Die Errichtung von Wohnetagen von weniger als drei und eine halbe Arschin Höhe, vom Fußboden bis zur Decke gemessen, ist nicht zulässig.

Art. 15. Die Errichtung von Wohnräumen in den Kellern, über den zweiten Stock und über den Halbgeschossen hölzerner Häuser — ist gänzlich verboten.

Art. 16. Alle Wohngebäude müssen auf Fundamenten aufgeführt werden, wobei die Fußböden der unteren Stockwerke nicht weniger als eine halbe Arschin über dem Erdboden erhöht sein müssen.

Art. 17. Es ist verboten die Baulichkeiten mit Stroh und Schilf zu decken.

Art. 18. In hölzernen zweistöckigen Gebäuden und in Gebäuden mit Halbgeschossen müssen nicht weniger als zwei Treppen in dem Falle hergestellt werden, daß die Länge des zweiten Stocks oder des Halbgeschosses mehr als sechs Faden beträgt.

Art. 19. Die Gruben der Privets und die Kehrlichtgruben müssen undurchdringliche Wände und Böden haben und mit Deckeln und Röhren zur Ableitung der schädlichen Gase und Ausdünstungen versehen sein. Die Ställe und Pferdeställe müssen dicke Fußböden haben.

Art. 20. Auf jedem bebauten Grundstück muß ein Wasserbrunnen, wenn möglich auf einem offenen Platz und jedenfalls nicht näher als drei Faden von den Gruben der Privets und von den Kehrlichtgruben, von den Pferdeställen, den Ställen und anderen Localitäten, in denen Unrath sich ansammelt, angelegt werden, wobei die Wände des Brunnens 1½ Arschin über der Erdoberfläche errichtet sein müssen.

Art. 21. Die Grenzäune werden von den Nachbarn gemeinschaftlich, nach gegenseitigem Uebereinkommen errichtet; falls aber ein Uebereinkommen nicht erzielt worden ist, so muß ein jeder Besitzer sein Grundstück auf der Straßenseite, auf der rechten und auf der Hälfte der hinteren Grenze einzäunen.

Anmerkung. Als rechte Grenze eines Grundstücks wird diejenige

Ст. 22. Строения факперковыя и смѣшанныя, т. е. имѣющія нижній этажъ каменный, а второй — деревянный, подчиняются всѣмъ правиламъ о постройкѣ деревянныхъ строений.

Ст. 23. Печныя устройства не должны представлять опасности отъ пожара, и если они не удовлетворяютъ этому основному условію въ нынѣ уже существующихъ строенияхъ, то должны быть немедленно передѣланы согласно изложенному въ нижеслѣдующихъ статьяхъ.

Ст. 24. Печи нижнихъ этажей въ деревянныхъ строенияхъ должны основываться на каменныхъ или кирпичныхъ фундаментахъ.

Ст. 25. Въ каменныхъ или въ кирпичныхъ строенияхъ всѣ печи, за исключеніемъ малыхъ въ желѣзныхъ футлярахъ и переносныхъ, должны основываться на фундаментахъ: въ проемахъ каменныхъ и кирпичныхъ стѣнъ — на сводахъ или же на металлическихъ кровштейнахъ, перекрытыхъ сводами или досками.

Ст. 26. Дымопроводы и дымовыя трубы должны быть безопасны въ пожарномъ отношеніи, удобны для очистки отъ сажи и должны во всякое время давать свободный проходъ дыму; съ этою цѣлію:

- 1) всѣ дымовыя трубы должны быть каменные, коренныя, устроенныя на прочныхъ фундаментахъ, съ надлежащими раздѣлками около деревянныхъ стѣнъ, перегородокъ, половъ, потолковъ и стропилъ;
- 2) онѣ должны быть расположены внутри зданія и выводимы не менѣе одного аршина выше конька кровли;
- 3) стѣнки ихъ должны имѣть толщину не менѣе трехъ вершковъ;
- 4) внутренняя поверхность ихъ должна быть гладкая и тщательно промазана;
- 5) отъ вертикальнаго направленія могутъ уклоняться не болѣе какъ на 30°;
- 6) площадь сѣченія дымоходовъ и трубъ не должна быть менѣе восемнадцати квадратныхъ вершковъ, при наименьшей ширинѣ въ три вершка;
- 7) всякій паръ не дозволяется выпускать въ дымовыя трубы, а для отвода его должны быть устраиваемы особые ходы.

Ст. 27. Воспрещается устройство бороновъ на чердакахъ и подъ полами.

Ст. 28. Прислонять печи къ деревяннымъ стѣнамъ или перегородкамъ не дозволяется. Въ случаѣ постановки печи близко деревянной стѣны или перегородки, надлежитъ обдѣлывать послѣднія кирпичемъ, оставляя къ печи пустое пространство не менѣе полутора вершка.

Ст. 29. Печи поставленныя въ проемы деревянныхъ стѣнъ или перегородокъ, должны имѣть кирпичныя раздѣлки отъ деревянныхъ частей, не менѣе, какъ въ полкирпича.

Ст. 30. Деревянные балки, стропила и другія деревянные части должны быть не ближе девяти вершковъ отъ внутренней поверхности дымовыхъ каналовъ и имѣть отъ нихъ кирпичныя раздѣлки.

Ст. 31. При переводѣ дыма отъ печей черезъ деревянные стѣны и перегородки въ коренныя трубы или дымопроводы въ каменныхъ стѣнахъ посредствомъ переводовъ, послѣдніе должны устраиваться изъ кирпича на желѣзныхъ брускахъ или въ футлярахъ изъ кровельнаго желѣза, съ надлежащими раздѣлками отъ деревянныхъ частей, и помѣщаться въ мѣстахъ открытых, доступныхъ постоянному надзору. Переводы эти должны быть снабжены вычистными дверцами.

Ст. 32. Предъ топками всѣхъ печей должно прибывать къ полу желѣзный аршинный листъ.

#### Дополнительныя временныя правила, касающіяся построекъ, возведенныхъ до изданія настоящихъ правилъ.

Ст. 33. Строительныя правила относятся не только къ новымъ постройкамъ, но должны быть приняты въ соображеніе и при всѣхъ перестройкахъ, или ремонтахъ уже существующихъ строений, для чего домовладельцамъ, приобретающимъ въ обязанность о всѣхъ, имѣющихъ быть произведенными въ ихъ домахъ, ремонтныхъ работахъ доводить до свѣдѣній мѣстной полиціи и не просить ея на то разрѣшеніе.

Ст. 34. По изданіи настоящихъ правилъ, мѣстная полиція обязана осмотрѣть, при участіи чиновъ строительнаго и врачебнаго отдѣленій Лифляндскаго Губернскаго Правленія, всѣ уже существующія строения и о тѣхъ несогласіяхъ съ сими правилами, которыя могутъ угрожать общественной безопасности и здравію, составить акты и, давъ имъ законный ходъ, принять, вмѣстѣ съ тѣмъ, всѣ зависящія мѣры къ огражденію жителей

Велѣдствіе рапорта Рижской управы благочинія, Лифляндское губернское правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ запаснаго закрѣпщика Б. погонянаго баталіона Карла Петровича Леймакина, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату чужаго имуществъ, и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ прямо отъ себя упомянутой управѣ благочинія. № 8081. 1

По увѣдомленію господина начальника управленія Рижскаго почтово-телеграфнаго округа бывшія почтовые управленія въ Лифляндской и Курляндской губерніяхъ и управленіе Рижскаго телеграфнаго округа упразднены и прекратили свои дѣйствія 31. минувшаго Декабря, а измѣнивъ того съ 1. числа сего Января об. означено управленіе Рижскаго почтово-телеграфнаго округа. № 132

Заарагофскій волостной судъ по случаю жалобы конкурснаго попечителя Андрея Періо на бывшаго нистера въ приходѣ Заара Югана Кихно,

приписаннаго къ обществу Геймталъ, за неимѣніемъ свѣдѣній о настоящемъ мѣстѣ жительства названнаго Кихно вызываетъ его для оправданія, являясь въ сей судъ въ теченіи трехъ мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа, но не позже 13. Марта сего года съ предвареніемъ, что по истеченіи названнаго срока Кихно съ оправдательными доказательствами болѣе принятъ не будетъ и судомъ дѣло сіе рѣшено будетъ по законамъ.

Заарагофъ, въ волостномъ судѣ, 16. Декабря 1886 года. № 689. 3

#### Прокламы.

Каана — владѣтельница имѣнія Фалькенау просила распоряженія объ учиненіи прокламы относительно корроборации заключенныхъ ею купчихъ актовъ о нижепоименованныхъ крестьянскихъ дворахъ, принадлежащихъ къ вышеупомянутому имѣнію. Велѣдствіе сего Дерпт-Верроскимъ уѣзднымъ крестьянскимъ судомъ, вызываются сямъ всѣ лица, за исключеніемъ Лифляндскаго дворянскаго

exachtet, welche sich auf der rechten Seite beim Eingange von der StraÙe oder vom Plage befindet.

Art. 22. Fachwerkbauten und gemischte Bauten, d. h. solche, deren unterer Stock aus Stein, der zweite aber aus Holz ist, unterliegen allen Regeln über die Ausführung von Holzbauten.

Art. 23. Die Ofeneinrichtungen dürfen keine Feuergefahr bieten, und falls dieselben in den gegenwärtig schon bestehenden Gebäuden dieser Grundbedingung nicht entsprechen, so müssen sie gemäß dem in den folgenden Artikeln Dargelegten unverzüglich umgeändert werden.

Art. 24. Die Ofen der unteren Stockwerke hölzerner Gebäude müssen auf steinernen oder Ziegelfundamenten basiren.

Art. 25. In steinernen oder Ziegelnbauten müssen alle Ofen, mit Ausder kleinen in Eisenhüllen und der tragbaren, auf Fundamenten basiren: in den Oeffnungen der steinernen und Ziegelmauern — auf Gewölben oder auf Metallkronsteinen, welche mit kleinen Gewölben oder Brettern überdeckt sind.

Art. 26. Die Rauchfänge und Schornsteine müssen feuerfester und bequem zum Reinigen von Ruß sein und jederzeit dem Rauch freien Abzug gewähren; zu diesem Zweck müssen:

- 1) alle Schornsteine aus Stein sein, bis zum Grunde gehen und auf festen Fundamenten errichtet sein, mit der erforderlichen Ziegelschicht um die Holzwände, Zwischenwände, Diefen, Lagen und Dachsparren;
- 2) müssen sie im Innern des Gebäudes belegen und nicht weniger als eine Arschin über dem Dachfirste aufgeführt sein;
- 3) müssen die Wände derselben eine Dicke von nicht weniger als 3 Werfchoß haben;
- 4) muß die innere Fläche derselben glatt und sorgfältig verschmiert sein;
- 5) dürfen sie von der verticalen Richtung nicht mehr als um 30 Grad abweichen;
- 6) darf die Schnittfläche der Rauchgänge und Röhren nicht weniger als achtzehn Quadratwerfchoß, bei einer geringsten Breite von drei Werfchoß betragen;
- 7) darf keinerlei Dampf in die Rauchröhren abgelassen werden; zur Abführung desselben sind dagegen besondere Abzugsröhren anzubringen.

Art. 27. Es ist verboten Schleppröhren auf den Böden und unter den Fußböden anzulegen.

Art. 28. Ofen an hölzerne Wände oder Zwischenwände anzulehnen ist nicht gestattet. Falls ein Ofen nahe einer hölzernen Wand oder einer Zwischenwand aufgestellt wird, so muß dieselbe mit Ziegeln bekleidet und am Ofen ein freier Raum von nicht weniger als anderthalb Werfchoß gelassen werden.

Art. 29. Ofen, welche in die Oeffnungen hölzerner Wände oder Zwischenwände gestellt werden, müssen Ziegelschichten zwischen den hölzernen Theilen von nicht weniger als einem halben Ziegel haben.

Art. 30. Holzbalken, Dachsparren und andere Holztheile dürfen nicht näher als neun Werfchoß von der inneren Fläche der Rauchcanäle entfernt und müssen durch Ziegelschichten von ihnen getrennt sein.

Art. 31. Bei der Ableitung des Rauchs von den Ofen durch hölzerne Wände und Zwischenwände in die Hauptröhren oder die Rauchfänge in Steinwänden vermittelt Abzugsröhren, müssen die letzteren aus Ziegeln auf eisernen Balken oder in Hüllen aus Dachblech mit den erforderlichen Trennungsschichten von den Holztheilen angelegt werden und sich an freien, der beständigen Aufsicht zugänglichen Stellen befinden. Diese Abzugsröhren müssen mit Reinigungsröhren versehen sein.

Art. 32. Vor den Heizungen aller Ofen müssen eiserne arschingroße Platten an den Fußböden angebracht werden.

#### Temporaire Ergänzungsregeln, betreffend Gebäude, die vor Erlass der gegenwärtigen Regeln aufgeführt worden sind.

Art. 33. Die Bauregeln beziehen sich nicht nur auf Neubauten, sondern müssen bei allen Umbauten oder Remonten bereits bestehender Gebäude in Erwägung gezogen werden, weshalb es den Hausbesitzern am Strande zur Pflicht gemacht wird, von allen an ihren Häusern vorzunehmenden Remontearbeiten die örtliche Polizei in Kenntniß zu setzen und deren Genehmigung dazu einzuholen.

Art. 34. Nach Erlass der gegenwärtigen Regeln ist die örtliche Polizei verpflichtet, unter Mitwirkung von Beamten der Bau- und Medicinalabtheilung der Virländischen Gouvernements-Regierung, alle bereits bestehenden Baulichkeiten zu besichtigen und über diejenigen Abweichungen von diesen Regeln, welche die allgemeine Sicherheit und Gesundheit gefährden könnten, ein Protocoll aufzunehmen, diesem den gefehlischen Verlauf zu geben, zugleich aber auch alle erforderlichen Maßregeln zum Schutz der Einwohner zu ergreifen.

кредитнаго общества и всѣхъ лицъ, имѣющихъ нижеупомянутыя вещныя права на нижеупомянутыя крестьянскіе дворы, полагающія имѣть какія либо претензіи или вещныя права на означенные крестьянскіе дворы, или могущія предъявить противъ означенныхъ продажъ какія-либо законныя возраженія, заявить и доказать всѣ свои минимы возраженія, права и т. п. въ законномъ порядкѣ въ семь Дерпт-Верроскомъ крестьянскомъ уѣздномъ судѣ, въ теченіи окончательнаго срока, т. е. шести мѣсяцевъ, считая съ нижеписаннаго числа сей прокламы, и не позже 13. Юня 1887 года съ предупреденіемъ, что по истеченіи этого срока всѣ права ихъ, или требованія на означенные дворы, будутъ считаться для нихъ потерянными и они со всѣми своими залезніями по этому предмету болѣе не будутъ приняты:

Казеннаго имѣнія Фалькенау, прихода Эксъ.

1 крестьянскій дворъ Сава № 26, вел. 45,33 дес., крестьянину Югану Реббане, за сумму въ 1581 руб. с.

2 крестьянскій дворъ Тенно № 44, вел. 35,76 дес., крестьянину Адо Лау, за сумму въ 1597 руб. с. г. Дерпт, Дерпт-Верроскій уѣздный крестьянскій судъ, 13. Декабря 1886 года. № 4428. 3

Венденъ-Валкскій уѣздный крестьянскій судъ объявляетъ, что Янъ Гребетель, владѣлецъ расположеннаго Венденскаго уѣзда, въ Сесвегешскомъ приходѣ, подъ мызою Буцковскій поземельнаго участка Яунземъ-Янъ, просилъ учинить законнымъ образомъ публикацію о продажѣ нижеприведеннаго, принадлежащаго къ повинностной землѣ вышепоименованнаго имѣнія поземельнаго участка, вмѣстѣ со всѣми постройками и прочими принадлежностями, посредствомъ нижепоименованного покупателя представляемаго въ сей уѣздный крестьянскій судъ купчаго контракта, съ условіемъ перехода нижеупомянутаго поземельнаго участка со всѣми постройками и прочими принадлежностями на поименованнаго покупателя какъ свободное, независимое отъ всѣхъ лежащихъ на вотчинѣ ипотеч-



